



A36-WP/349
P/50
26/09/07

大会第36届会议

行政委员会关于议程项目49和8的报告

(由行政委员会主席提交)

所附关于议程项目49和8的报告已经行政委员会批准。建议全体会议通过49/1号决议。

注：去掉封面页后，将本文件插入报告夹的适当位置。

议程项目49：2008年、2009年和2010年的预算

49.1 行政委员会面前有理事会提交的与本组织2008年、2009年和2010年预算草案有关的A36-WP/23 AD/1号工作文件，以及关于保护国际民航组织预算的购买力的A36-DP-AD/2号工作文件。

49.2 在2007年9月20日举行的行政委员会第一次会议上，理事会主席提交了本组织2008年、2009年和2010年预算草案（A36-WP/23 AD/1）。主席概述了影响编制预算草案的各项因素，并忆及理事会已就一整套全面的建议达成了共识，包括改成以加元计算的预算，以便减轻不利货币拨款的风险。他强调，在总金额2.455亿加元的预算提案中，拿出了总资源的65%用于在2010年之前支持战略目标。他提到打算通过职位削减实现量的减少、设立辅助创收基金（ARGF）和外包。他最后强调了国际民航组织首次提出的成果预算格式编制的预算的优点。

49.3 根据各代表团的发言，委员会主席确认以下三点将指导预算工作组的进程：1) 支持2.455亿加元的一揽子供资；2) 各代表团对一国代表团将要提出的多重货币摊款提案的兴趣；3) 预算提案是就广泛审议预算后产生的全面一揽子达成的共识，这一共识将贯穿预算工作组的始终。

49.4 关于一揽子供资事项，一国代表团强调指出，虽然该国政府的政策是：联合国机构应实施零名义增长（ZNG），但是它不希望影响理事会所达成的脆弱的一致意见。

49.5 由行政委员会设立的预算工作组被要求根据其职权范围对2008年、2009年和2010年预算草案进行审查，并向行政委员会提出建议。

49.6 预算工作组在第一次会议上审议了以下问题：

- a) 预算过程、办法、格式和内容，因为它是以成果预算制度的格式编制的的第一份预算提案；
- b) 在决议草案中列入保护国际民航组织预算不受不利货币波动影响问题，包括上述一国代表团在上文第49.3段中所提的以加元和美元摊款的提案，以及这方面的具体案文；
- c) 将原由本组织内部管理的笔译方面的语言服务予以外包的问题；和
- d) 所预测的终止任用和为支持所涉工作人员的解聘费用的拨款问题。

49.7 两个代表团对翻译方面拟议的职位消减表示关切，强调这一战略将限制本组织以所有语文发行文件的能力，它们认为，这种情况不仅不符合联合国最近关于语言问题的规定，也破坏国际民航组织实现其战略目标的有效性。

49.8 经若干讨论后，预算工作组达成一项共识，即：建议行政委员会向大会提交A36-WP/23 AD/1号文件所提2.455亿加元的拟议预算，以及第49/1号决议草案C部分增加的部分，供大会批准。

49.9 在工作组第二次会议上，秘书处向工作组通报了第一次会议所提出的问题，即所设想提前离

职工作人员的数目、为此所作拨款和2008年的估计结转金额。工作组正式通过了A36-WP/305, AD/22号文件所载工作组的报告, 并同意将其提交行政委员会。

49.10 行政委员会批准了预算工作组的报告, 并建议大会通过下面列出的关于技术方案行政和业务服务费用的指示性概算和本组织2008年、2009年和2010年经常预算方案的第49/1号决议草案。

供大会第 36 届会议通过的决议草案**决议草案 49/1:****2008 年、2009 年和 2010 年预算****A. 关于 2008 年—2009 年—2010 年预算，大会注意到：**

1. 按照《公约》第六十一条，理事会提交了，并由大会审议了 2008 年、2009 年和 2010 年财政年度的年度概算 [技术合作方案的行政和业务服务费用（AOSC）的指示性估算]；

2. 按照《公约》第四十九条第五款和第六十一条，大会批准了本组织的预算。

B. 关于技术合作方案，大会：

认识到行政和业务服务费用主要由实施项目赚取的费用来偿付，这些项目都是由各国政府、联合国开发计划署及其他来源等外部供资来源指定国际民航组织执行的；

认识到在援助国政府和受援国政府就相关项目作出决定之前，不可能高度精确地确定技术合作方案；

认识到由于上述情况，下列 2008 年、2009 年和 2010 年的年度行政和业务服务费用净预算数字仅为指示性概算：

2008 年	2009 年	2010 年
9,723,000	9,827,000	10,328,000

认识到技术合作是促进民用航空的发展与安全的重要手段；

认识到本组织技术合作方案所面临的境况和采取持续性措施的必要性；

认识到如果行政和业务服务费用在任何确定的财政年度运行结束时出现赤字，这一赤字应该首先由行政和业务服务费用基金的累计结余来填补，对经常方案预算的支助要求，应该作为最后的手段；

决定特此批准技术合作方案行政和业务服务费用的指示性概算，理解是按照《财务条例》第九条在年度行政和业务服务费用概算的框架内对指示性概算进行随后调整，但在任何时候总的要求不得超过本组织为此目的所能支配的资金。

C. 关于经常方案，大会：

决定：

1. 按照《财务条例》并在遵守本决议规定的条件下，特此批准 2008 年、2009 年和 2010 年财政年度用于支出的下列经常方案金额（支出金额按年度分列）：

	2008 年	2009 年	2010 年
方案			
A 安全	14,415,000	15,014,000	16,185,000
B 保安	5,019,000	6,532,000	8,778,000
C 环境	1,674,000	1,672,000	1,755,000
D 效率	20,640,000	21,436,000	21,304,000
E 连续性	1,951,000	2,114,000	2,046,000
F 法律	607,000	658,000	790,000
管理和行政	18,670,000	18,582,000	19,638,000
方案支助	14,086,000	14,001,000	14,871,000
组织调整	2,889,000	76,000	140,000
核准批款总额	79,951,000	80,085,000	85,507,000
运作批款	79,386,000	79,692,000	85,371,000
资本批款	565,000	393,000	136,000

2. 各年度核准拨款总额按照《财务条例》由以下来源以加元供资：

	2008 年	2009 年	2010 年
a) 根据关于分摊比额的决议各缔约国的摊款	74,184,000	74,060,000	79,204,000
b) 杂项收入	1,916,000	1,917,000	1,917,000
c) 辅助创收基金结余	3,851,000	4,108,000	4,386,000
合计	79,951,000	80,085,000	85,507,000

3. 鉴于有效管理汇率风险并避免给缔约国或秘书处造成过重的行政负担的需要，理事会将依照财务规则 6.6 的规定审查缔约国摊款的概算方法，以确定秘书长是否从 2008 年起应该例行以一种以上货币收取摊款。

议程项目 8：2008 年、2009 年和 2010 年的方案预算

8.1 2008 年、2009 年和 2010 年的预算方案已由全会交给行政委员会审议和提出建议。

8.2 在小组第三次会议上，行政委员会注意到转交预算工作小组审议的 2008 年、2009 年和 2010 年预算的内容。

—完—